



Źródło: Tajne Archiwum w Berlinie (G.St.A. Berlin – Dahlem)

Udostępniony przez prof.K.Rzepę z Instytutu Historii UAM w Poznaniu oryginał protokołu sporządzony był w języku polskim i niemieckim. Poniższy tekst w oryginalnym brzmieniu

Magistrat.

Zbąszyń, dnia 17 stycznia 1920 roku

Protokół tradycyjny

Celem tradycji miasta Zbąszynia władzy Polskiej stawili się:

1. ze strony niemieckiej jako komisarz osobny burmistrz Joachim
B u t z ze Zbąszynia
2. ze strony polskiej starosta Dr. Wacław Stefański z Nowego Tomysła.

Po potrzebnym wylegitymowaniu obustronnym rozprawiono jak następuje.
Poszczególne zostały oddane i objęte:

1. gminie miejskiej Zbąszyńskiej należące się nie ruchomości w miejscowościach Zbąszyń, Nowy Dwór i Nądnia w ogólnej wielkości 113 ha 62 ar qm według dołączonego spisu /dodatek A/
2. zabudowania miejskie według dołączonego spisu /dodatek B/
3. sprzęty urzędu miejskiego według dołączonego spisu /dodatek C/
4. sprzęty i porządki gazowni miejskiej według dołączonego spisu /dodatek D/
5. główną kasę miejską według dołączonego zestawienia kasowego /dodatek E/ wykazującego pozostałość 17.200,95 mk wraz z książkami kasowymi i sprzętami /dodatek E¹/
6. miejską kasę oszczędności, która według dołączonego spisu /dodatek F/ zasób 32.764,33 mk wykazuje z książkami kasowymi
7. miejskie sprzęty do gaszenia pożarów według dołączonego spisu /dodatek G/
8. budynek szkoły ewangelickiej ze sprzętami /dodatek J/ wraz z szkolną rolą
9. budynek szkoły katolickiej ze sprzętami /dodatek J/ wraz z szkolną rolą

10. sprzęty wyższej szkoły miejskiej według dołączonego spisu /dodatek K/ budynek szkolny nie jest własnością miasta, należy się mistrzowi siodlarskiemu Krobemu w miejscu, który go miastu wydzierzał
11. sprzęt lazaretu miejskiego według dołączonego spisu /dodatek L/

Oddane budynki miejskie są nieposzkodzone z wyjątkiem hali gimnastycznej przy której szkoda 12 000 mk wynosi.

Szkoda ta jest niemieckiej komisji stwierdzającej – detutschen Feststellungskommission – podane.

Sprzęty albo nieruchomości, które się rządowi należą miasto Zbąszyń nie posiada.

Poniżej pod częścią protokołu w języku niemieckim podpisy nieczytelne: z lewej burmistrz (Bürgermeister), z prawej starosta. Poniżej ślad po pieczęci lakowej.